

одобряя усилия Комиссии по укреплению общей системы Организации Объединенных Наций посредством приспособления ее к изменяющимся условиям, в особенности к тем, которые связаны с колебаниями курсов валют,

ссылаясь на свою резолюцию 33/119 от 19 декабря 1978 года, в разделах I и II которой установлены важные цели поддержания и укрепления общей системы, а также руководящие принципы будущей работы Комиссии,

предлагая Комиссии рассмотреть пути сокращения объема своего годового доклада и в то же время в докладе или в приложениях к нему ясно изложить любые рекомендации Генеральной Ассамблеи, а также привести данные о конкретных последствиях, влиянии любых предложений и связанных с ними расходов,

I

1. *выражает свое удовлетворение* мерами, принятыми Комиссией по международной гражданской службе по статьям 13 и 14 ее статута, и настоятельно призывает Комиссию продолжить свою работу в соответствии с ее долгосрочными функциями;

2. *предлагает* Комиссии безотлагательно приступить к глубокому и всеобъемлющему обзору целей и функционирования системы коррективов по месту службы с целью устранения несоответствий и аномалий в итоговых уровнях вознаграждения в различных местах службы и уровнях классов и добиться тем самым совершенствования механизма корректировки вознаграждений Организации Объединенных Наций, чтобы полнее учесть разницу в стоимости жизни в различных местах службы и ее динамику с течением времени в результате инфляции и колебаний курсов валют, и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятую сессию;

II

1. *одобряет* рекомендованную Комиссией в пункте 119 ее доклада эквивалентность классов, которая должна применяться при сопоставлении вознаграждения в гражданской службе Соединенных Штатов Америки и в Организации Объединенных Наций;

2. *предлагает* Комиссии изучить возможность создания системы взносов на выплату пособий в случае смерти;

3. *постановляет* ввести с 1 января 1980 года порядок, при котором выплата сотрудникам любой части пособия на репатриацию осуществляется лишь по представлении свидетельства о переезде из страны последнего места службы.

III

постановляет отменить выплату всем сотрудникам, поступившим на работу в Секрета-

риат Организации Объединенных Наций с 1 января 1980 года, возмещения за счет Фонда управления налогообложения персонала или за счет других средств подоходных налогов, взимаемых в их странах с единовременных пенсионных выплат, полученных из Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций; это решение не касается сотрудников, поступивших на работу в Организацию Объединенных Наций до 1 января 1980 года.

*106-е пленарное заседание,
17 декабря 1979 года*

34/166. Пересмотр ставок возмещения правительствам государств, предоставляющих войска

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свое решение от 29 ноября 1974 года, принятое на ее двадцать девятой сессии, которым она утвердила, начиная с 25 октября 1973 года, стандартные ставки возмещения государствам, предоставляющим войска, для выплаты жалования и пособий их военнослужащим, входящим в состав Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций и Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением³⁵, и на свое решение 32/416 от 2 декабря 1977 года, которым пересматриваются эти ставки возмещения, начиная с 25 октября 1977 года,

ссылаясь также на свое решение от 15 декабря 1975 года, принятое на ее тридцатой сессии, которым она утвердила принцип выплаты государствам, предоставляющим войска, за амортизацию личного обмундирования, снаряжения и оборудования³⁶, и на соответствующий доклад Генерального секретаря, представленный Генеральной Ассамблее на ее тридцать первой сессии, в котором для этого устанавливаются ставки с 25 октября 1973 года³⁷,

ссылаясь далее на свою резолюцию S-8/2 от 21 апреля 1978 года, которой она применила те же стандартные ставки возмещения, выплачиваемого странам, предоставляющим войска для Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане,

признавая, что инфляция и растущие расходы на войска привели к снижению существующих стандартных ставок возмещения в их реальном выражении,

просит Генерального секретаря изучить в консультации с государствами, предоставляющими войска для Сил Организации Объединенных На-

³⁵ Там же, двадцать девятая сессия, Дополнение № 31 (A/96/3 Corr.2), стр. 177, пункт 84.

³⁶ Там же, тридцатая сессия, Дополнение № 34 (A/100/34), в. 190, пункт 107.

³⁷ A/31/28c.

ций по наблюдению за разьединением и Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане, существующие стандартные ставки возмещения с целью обеспечения справедливых ставок возмещения правительствам государств, предоставляющих войска, и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятой сессии.

*106-е пленарное заседание,
17 декабря 1979 года*

34/219. Вопросы персонала

I

Генеральная Ассамблея

1. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятой сессии:

a) подробный доклад, характеризующий основы для исчисления желательных квот (должностей, подлежащих справедливому географическому распределению), действующих в 1979 году, включая факторы и критерии, которые определили размеры этих желательных квот, указав соответствующее процентное выражение каждого из них;

b) ряд альтернативных таблиц, содержащих данные о желательной представленности всех государств-членов, на основе перераспределения нынешнего процентного выражения критериев взноса и членства, с тем чтобы удельный вес критерия членства составлял 50 процентов или чтобы удельный вес критерия членства в процентном выражении был бы равен удельному весу критерия взноса в процентах при сохранении в то же время существующего процентного выражения фактора численности населения; эти альтернативные таблицы, в которых будет учтена новая шкала взносов на 1980, 1981 и 1982 годы, будет включать:

- i) диапазон повышения нижнего уровня существующей минимальной желательной квоты;
- ii) повышение верхнего уровня существующей минимальной желательной квоты;
- iii) предлагаемые формулы устранения или менее жесткого применения верхних уровней желательных квот развивающихся государств-членов;
- iv) формулы для увязывания критерия численности населения непосредственно с численностью населения регионов и предложения по его использованию отдельными государствами-членами;

c) описание любых возможных дополнительных критериев, которые, по убеждению Генерального секретаря, также можно использовать при определении системы желательных квот или представленности, с предложениями об их вклю-

чении в соответствии с подпунктами i — iv подпункта b;

d) исследование последствий установления верхнего предела процента взноса для исчисления количества должностей, причитающихся каждому государству-члену;

e) подробное описание метода расчета нынешних взвешенных желательных квот с информацией относительно исходных принципов такого расчета, а также исследование, посвященное индикативной оценке должностей, для обеспечения сбалансированной с количественной и качественной точек зрения представленности государств-членов;

2. *просит также* Генерального секретаря представить вышеупомянутые доклады и материалы на рассмотрение государств-членов по меньшей мере за шесть недель до открытия тридцать пятой сессии Генеральной Ассамблеи;

II

принимает к сведению доклад Генерального секретаря о поправках, внесенных в Правила о персонале за период с 1 июля 1978 года по 30 июня 1979 года³⁸;

III

просит Генерального секретаря усовершенствовать составление реестра кандидатов с применением ЭВМ в соответствии с пунктом 1 с раздела I резолюции 33/143 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1978 года;

IV

принимает к сведению доклад Генерального секретаря о внедрении систем классификации должностей категории специалистов и категории общего обслуживания³⁹ и устное сообщение Председателя Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁴⁰ и *просит* Генерального секретаря представить доклад о внедрении этих систем Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятой сессии.

*111-е пленарное заседание,
20 декабря 1979 года*

34/220. Участие персонала Организации Объединенных Наций в консультативных органах системы Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея

1. *принимает к сведению* просьбы членов персонала, изложенные в записках Генерального секретаря о доступе представителей персонала в Пятый комитет⁴¹;

³⁸ A/C.5/34/7.

³⁹ A/C.5/34/37.

⁴⁰ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать четвертая сессия, Пятый комитет, 84-е заседание, пункты 27—29.

⁴¹ A/C.5/34/CRP.5 и 6.